



Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/12

Paper 1 Reading

May/June 2022

MARK SCHEME

Maximum Mark: 80

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2022 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **24** printed pages.

Principios generales de evaluación

Todos los examinadores deben aplicar estos principios generales de calificación al corregir las respuestas de los candidatos. Deben aplicarse junto con el contenido específico del sistema de puntuación o los descriptores de nivel genéricos para una pregunta. Cada pregunta y sistema de puntuación también cumplirá con estos principios de calificación.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 1:

Las notas deben ser otorgadas en línea con:

- el contenido específico del sistema de puntuación o los descriptores de nivel genéricos para la pregunta
- las habilidades específicas definidas en el sistema de puntuación o en los descriptores de nivel genéricos para la pregunta
- el estándar de respuesta requerido por un candidato, como lo ejemplifican las respuestas de estandarización.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 2:

Las notas otorgadas son siempre notas completas (no medias notas u otras fracciones).

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 3:

Las calificaciones deben ser otorgadas positivamente:

- Las notas se otorgan por respuestas correctas / válidas, según se definen en el sistema de puntuación. Sin embargo, se pueden aceptar otras respuestas válidas que van más allá del alcance del programa de estudios y del sistema de puntuación, refiriéndose a su jefe de equipo según corresponda.
- Las calificaciones se otorgan cuando los candidatos demuestran claramente lo que saben y pueden hacer
- Las notas no se deducen por errores.
- Las notas no se deducen por omisiones.
- Las respuestas solo deben juzgarse por la calidad de la ortografía, la puntuación y la gramática cuando estas características se evalúan específicamente en la pregunta según lo indica el sistema de puntuación. El contenido, sin embargo, debe ser inequívoco.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 4:

Las reglas deben aplicarse de manera coherente, por ejemplo, en situaciones donde los candidatos no han seguido las instrucciones o en la aplicación de descriptores de nivel genérico.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 5:

Las calificaciones deben otorgarse utilizando la gama completa de notas definida en el sistema de puntuación para la pregunta (sin embargo, el uso de la gama completa de notas puede estar limitado de acuerdo con la calidad de las respuestas del candidato).

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 6:

Las notas otorgadas se basan únicamente en los requisitos definidos en el sistema de puntuación. Las calificaciones no deben otorgarse teniendo en cuenta los umbrales de notas o los descriptores de notas.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L5 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Síntesis de la Pregunta 1

| Items | Objetivos de la comprensión lectora | Puntos para la comprensión lectora |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1(a) | L1 | 2 |
| 1(b)(i) | L2 | 1 |
| 1(b)(ii) | L2 | 1 |
| 1(c) | L1/L5 | 3 |
| 1(d)(i) | L1 / L5 | 2 |
| 1(d)(ii) | L1/ L5 | 3 |
| 1(e) | L1/L2//L5 | 3 |
| Total | | 15 |

Annotations to use in RM Assessor for Question 1

SEEN – on every page, including blank pages. Please do this at the start of your marking.



– mark awarded



– caret – information missing, mark cannot be awarded



– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate



– Unclear



– answer is written elsewhere on the script

Pregunta 1

| Question | Answer | Marks |
|----------|---|-------|
| 1(a) | <p>Según el párrafo 1 (líneas 1–6), ¿por qué son importantes los rituales para las personas? Dé al menos <u>dos</u> razones.</p> <p>Conceda 1 punto por cada idea hasta un máximo de 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suelen evocar siempre <u>recuerdos</u> (apegados a la historia / al pasado) (1) • despiertan sentimientos de expectación / nostalgia (1) • marcan algunos de los momentos más importantes (de nuestras vidas) / (de la época / celebración del año) (bodas, cumpleaños) (1) | 2 |
| 1(b)(i) | <p><u>Use sus propias palabras</u> para explicar qué quiere decir el texto con:</p> <p>‘repletos de regalos para los sentidos’ (línea 7)</p> <ul style="list-style-type: none"> • llenos de obsequios sensoriales, con gran cantidad de oportunidades sensoriales <p>(otras combinaciones son posibles)</p> | 1 |
| 1(b)(ii) | <p><u>Use sus propias palabras</u> para explicar qué quiere decir el texto con:</p> <p>‘recuerdos perdurables’ (línea 8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • memorias duraderas / eternas / para toda la vida • imágenes que recordarán siempre/ inolvidables • evocaciones que nunca se olvidan, reminiscencias del pasado • acontecimientos / momentos <u>que se guardan / inolvidables</u> <p>(otras combinaciones son posibles)</p> | 1 |
| 1(c) | <p>Vuelva a leer el párrafo 3 (líneas 10–15).</p> <p>Mencione <u>tres</u> beneficios de los rituales familiares.</p> <p>(Máximo 3 puntos)</p> <p>Conceda 1 punto por cada idea hasta un máximo de 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • beneficios psicológicos (1) • ayudarnos a disfrutar (1) • nos da un respiro de nuestras fatigas cotidianas / preocupaciones / problemas (1) • conectar con nuestros seres queridos (1) • nos transmite una agradable sensación <u>de estructura / control / estabilidad</u>. (1) | 3 |

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|----------|
| 1(d)(i) | <p>Vuelva a leer las líneas 16–18 ('Numerosos estudios...más predecible.').</p> <p>Explique los motivos por los que las tradiciones pueden ser buenas contra la ansiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • (son) / (acciones) estructuradas / repetitivas (1) • (ayudan a) convertir nuestro <u>entorno / lugar</u> en un lugar más predecible / familiar / falta de incertidumbre (1) <p>Solo se aceptan las ideas comprendidas entre las líneas 16 y 18.</p> | 2 |
| 1(d)(ii) | <p>Vuelva a leer las líneas 18–21 ('Por supuesto...de personas.').</p> <p>Indique las características que hacen que las celebraciones sean especiales según el autor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se celebran en determinados momentos (del año) / fechas específicas. (1) • se celebran en sitios especiales/específicos. (1) • se celebran con un grupo especial de personas. (1) <p>No se aceptará</p> <ul style="list-style-type: none"> – estas acciones pueden ser realizadas en otros momentos del año. – algunas se celebran una vez al año. – la fecha, el lugar, las personas con las que se comparten (sin más calificación) | 3 |
| 1(e) | <p>Vuelva a leer el párrafo 5 (líneas 22–29).</p> <p><u>Use sus propias palabras</u> para comentar qué distingue a las comidas festivas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conllevan <u>preparativos</u> alimenticios y gastronómicos especiales (cómo se sirven / consumen/ procesan... los alimentos). (1) • Las comidas tienen un significado especial /una gran importancia/ que marcan momentos especiales. (1) • La comida se relaciona con nuestro sentido de identidad / identidad cultural / grupo social / comunidad. (1) | 3 |

Pregunta 2

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (10 puntos):

- L1** demostrar comprensión de significados explícitos
- L2** demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes
- L5** seleccionar y usar información con fines específicos.

Además, esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de escritura (5 puntos):

- E2** organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado
- E3** usar una variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas apropiadas para el contexto
- E5** usar ortografía, la puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Para la **Pregunta 2**, los candidatos deben escribir un máximo de 120 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar y estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción.

| Items | Objetivos de la comprensión lectora | Puntos para la comprensión lectora |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 2 | L1 L2 y L5 | 10 |
| | R2, R3 y R5 | 5 |
| Total | | 15 |

Marks to use in RM Assessor for Question 2

 **1** – Valid content point for part one

 **2** – Valid content point for part two

 – Unclear

Highlighter – to highlight good language

| Question | Answer | Marks |
|----------|---|-------|
| 2 | <p>Según el Texto B, ¿qué aportan los árboles a las personas y a las ciudades y qué sabemos sobre los proyectos que reconocen su importancia?</p> <p>Debe desarrollar su respuesta <u>escribiendo una redacción</u> (no en forma de apuntes) <u>utilizando sus propias palabras</u> en la medida de lo posible.</p> <p>Su resumen debe contener un máximo de 120 palabras.</p> <p><u>Del total de 15 puntos, 10 corresponderán al contenido de su respuesta y 5 a la calidad de su redacción.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 2 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción)</p> <p>CONTENIDO INDICATIVO DE LA LECTURA</p> <p>Los candidatos pueden incluir cualquiera de estas ideas:</p> <p>¿Qué aportan los árboles a las personas y a las ciudades?</p> <ul style="list-style-type: none"> • El árbol ha simbolizado vida en gran parte de las culturas del planeta por su importancia en ciclos y estaciones. • Valoramos la sombra de un árbol (en un día soleado y caluroso nos refugiamos en ella). • Todo el mundo tiene alguna historia relacionada con un árbol (ejemplos: plantaron uno junto con sus abuelos o sus padres, tenemos un columpio en uno de ellos, fue el lugar favorito para jugar a las escondidas, o para poner los regalos de Navidad...) • (Espacios necesarios y agradables que) hacen las ciudades más habitables. • son aliados frente a la contaminación de las ciudades (retienen agua en época de lluvias, filtran contaminantes, absorben dióxido de carbono, aumentar el oxígeno, disminuir emisiones) • cambiar el gris avasallante por un verde optimista / hacer el entorno más colorido <p>¿Qué sabemos sobre los proyectos que reconocen su importancia?</p> <ul style="list-style-type: none"> • existen campañas para conservar los árboles / es importante que haya campañas para plantar árboles / replantar / aumentar el número de árboles • campañas para darles la valía que se merecen. • <i>NYC Parks</i> realizó un mapeo de todos los árboles de Manhattan y las zonas aledañas • Mapas que muestran su ubicación / especie / el dinero que le ha permitido ahorrar a la ciudad / lo que los árboles aportan • Un plan ecológico-urbano: ciudad de Barcelona • reto de duplicar el número total de árboles en la ciudad para 2030 • Ciudad de México: Parque La Mexicana, se han plantado alrededor de 2000 árboles. • Proyectos que nos recuerdan la urgencia de que se repliquen más y mejores áreas verdes / aumente el número de árboles | 15 |

Pregunta 2**Tabla A: Lectura.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Lectura del texto:

| Nivel | Puntos | Descripción |
|--------------|---------------|--|
| 5 | 9–10 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta muy efectiva que demuestra una comprensión completa de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de una amplia variedad de ideas pertinentes y se centra en la pregunta de una manera consistente. • Los puntos e ideas se seleccionan hábilmente para demostrar una visión general. |
| 4 | 7–8 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta efectiva que demuestra una comprensión competente de los requisitos de la tarea. • Demuestra la comprensión de una buena variedad de ideas pertinentes y se centra generalmente en la pregunta. • Las ideas se seleccionan cuidadosamente y hay cierta evidencia de una visión general. |
| 3 | 5–6 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta parcialmente efectiva que demuestra una comprensión razonable de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de ideas con pérdida ocasional del enfoque. • Alguna evidencia de selección de ideas pertinentes, pero puede incluir material innecesario. |
| 2 | 3–4 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta básica que demuestra cierta comprensión de los requisitos de la tarea. • Demuestra un entendimiento general de algunas ideas pertinentes y algunas veces la respuesta se centra en la pregunta. • Puede haber una selección indiscriminada de ideas. |
| 1 | 1–2 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta que demuestra una comprensión limitada de la tarea. • La respuesta puede ser una simple lista de ideas no relacionadas o mostrar un enfoque limitado. • Hay evidencia limitada de la selección de ideas. |
| 0 | 0 | <ul style="list-style-type: none"> • No hay contenido que se pueda puntuar. |

Tabla B: Redacción.

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 5 puntos para la Redacción:

| Nivel | Puntos | Descripción |
|--------------|---------------|---|
| 3 | 4–5 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta relevante que se expresa claramente, con fluidez y principalmente de manera concisa. • La respuesta está bien organizada. • La respuesta del candidato está escrita con sus propias palabras (cuando proceda), y utiliza una variedad de vocabulario bien seleccionado que aclara el significado. • La ortografía, la puntuación y la gramática son en su mayoría correctas. |
| 2 | 2–3 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta relevante que generalmente se expresa claramente, con alguna evidencia de concisión. • Hay alguna evidencia de organización en la respuesta. • La respuesta del candidato está escrita principalmente con sus propias palabras (cuando proceda), pero puede que use palabras copiadas del texto. • Errores en ortografía, puntuación y gramática que no impiden la comunicación. |
| 1 | 1 | <ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta relevante que carece de claridad y concisión. • Puede haber explicaciones excesivamente largas o la respuesta puede ser muy breve. • La respuesta puede incluir secciones copiadas del texto. • Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, que en ocasiones impiden la comunicación. |
| 0 | 0 | <ul style="list-style-type: none"> • No hay contenido que se pueda puntuar. |

Annotations to use in RM Assessor for Question 3

– mark awarded







– caret – something missing from candidate's response, mark cannot be awarded

BOD

– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate

HIGHLIGHTER – to highlight relevant part of candidate's response**Question 3d**

- **Highlight** the quote
- Put a tick if an attempt at an explanation has been made:
 -  – There is an attempt to explain the quote – bullet 1 in **question 3d**
 -  – There is an attempt to explain the quote – bullet 2 in **question 3d**
- Add one  sign if it is a reasonable explanation
- Add two  signs if it is a good explanation

Nota 1: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Nota 2: Las palabras subrayadas en este documento son necesarias en la respuesta de los candidatos para recibir el punto/ los puntos para cada pregunta.

Pregunta 3

Esta pregunta pone a prueba los objetivos de evaluación L1, L2 y L4 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demuestra comprensión de cómo consiguen los escritores los efectos deseados.

Para la **Pregunta 3(d)**, los candidatos deben escribir entre 200 y 300 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla A, Lectura.

Síntesis de la Pregunta 3

| Ítem | Objetivos de la comprensión lectora | Puntos para la comprensión lectora |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 3(a)(i) | L2 | 1 |
| 3(a)(ii) | L1 | 1 |
| 3(a)(iii) | L2 | 1 |
| 3(a)(iv) | L1 | 1 |
| 3(b)(i) | L1 | 1 |
| 3(b)(ii) | L1 | 1 |
| 3(b)(iii) | L2 | 1 |
| 3(c) | L2y L4 | 3 |
| 3(d) | L1, L2 y L4 | 15 |
| Total | | 25 |

| Question | Answer | Marks |
|-----------|---|-------|
| 3(a)(i) | <p><u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>Superficies <u>que relucen por tanta limpieza.</u> Suelos de tarima <u>brillante de puro encerada</u> (línea 4) No se aceptará frases que no aparecen en el texto</p> | 1 |
| 3(a)(ii) | <p><u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>se desplaza <u>prudentemente.</u> avanza <u>con cautela</u> (línea 14)</p> | 1 |
| 3(a)(iii) | <p><u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>Sigue <u>preparando platos deliciosos.</u> Continúa <u>cocinando como los ángeles.</u> (línea 24) Ignorar errores ortográficos: *cosinando</p> | 1 |
| 3(a)(iv) | <p><u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>Reía <u>de forma pícaro.</u> <u>(Martina) sonreía como una niña gamberra</u> (línea 31) Aceptar omisión de una</p> | 1 |
| 3(b)(i) | <p><u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>intermitente (un resplandor/una luz) que se enciende / se prende y se apaga no constante / no se mantiene / luces que parpadean / constante en intervalos de tiempo</p> | 1 |
| 3(b)(ii) | <p><u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>estrenado primeros días de otoño, el otoño se ha inaugurado, acaba de empezar, que recién empieza</p> | 1 |
| 3(b)(iii) | <p><u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas.</u></p> <p>naturaleza el carácter (de la abuela), su manera de ser, su personalidad, comportamiento cotidiano y común, lo normal, lo común de la abuela</p> | 1 |

| Question | Answer | Marks |
|----------|---|-------|
| 3(c) | <p>Use <u>un</u> ejemplo del siguiente fragmento para explicar cómo el escritor sugiere la sensación de intranquilidad de Carlos al llegar a casa de Martina.</p> <p><u>Use sus propias palabras para explicarlo.</u></p> <p>La suciedad, en cualquiera de sus variantes, es por completo incompatible con la naturaleza de su abuela y, sin embargo, al agacharse encuentra un fragmento de algo blanco, un poco más allá otro, y otro más. Parecen migas de pan, pero al apretarlos con la uña se da cuenta de que son pedacitos de poliuretano expandido, ese material que se usa para proteger los objetos de sus embalajes. Eso ya le parece demasiado y por eso llama a su abuela a gritos, por tercera vez y por su propio nombre.</p> <p>‘¡Martina!’</p> <p>Sigue avanzando hasta que su nariz le obliga a detenerse. Su abuela está bastante sorda, pero continúa cocinando como los ángeles y en el recodo que lleva a la cocina huele a pisto...Entonces corre a la cocina y la encuentra desierta.</p> <p>Conceda 3 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación detallada que muestra la intranquilidad de Carlos.</p> <p>Conceda 2 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación que intenta mostrar la intranquilidad de Carlos.</p> <p>Conceda 1 punto por un ejemplo que intenta explicar la intranquilidad de Carlos. La explicación puede ser parcial.</p> <p>El candidato debe expresarse, por lo general, con sus propias palabras.</p> <p>La selección de la frase puede unir dos de las que aparecen en esta lista. Frase seleccionada no necesariamente entre comillas.</p> <p>Si la explicación no hace algo de referencia a Carlos, máximo 2 puntos</p> | 3 |

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|-------|
| 3(c) | <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La suciedad, en cualquiera de sus variantes, es por completo incompatible con la naturaleza de su abuela: esa situación no es característica de su abuela, ya que es una persona muy pulcra y eso le crea una sensación de angustia. • encuentra un fragmento de algo blanco: no entiende por qué la abuela habrá dejado así fragmentos en el suelo, ya que suele limpiar mucho. • Eso ya le parece demasiado: el descubrimiento de los pedacitos de poliuretano en el suelo le inquieta mucho. • por eso llama a su abuela a gritos se sobresalta tanto que llama a su abuela a todo volumen • por tercera vez y por su propio nombre: llama a su abuela por su nombre, algo extraño, pues suele llamarla abuela, con insistencia • corre a la cocina y la encuentra desierta: la cocina desierta le parece raro porque, aunque huele a comida, la abuela no está. | |

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|-------|
| 3(d) | <p>Vuelva a leer estos dos fragmentos (líneas 26–34 y líneas 36 a 47):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las líneas 26 a 34 van de ‘¡Uy, hijo mío ...’ a ‘...era un niño’ y expresan el amor de Carlos por su abuela. • Las líneas 36 a 47 van de ‘El enorme árbol...’ a ‘...rebajar la pensión’ y explican la importancia del árbol de Navidad para Martina. <p>Explique cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en estos fragmentos.</p> <p>Seleccione <u>seis</u> ejemplos de palabras o frases en total, <u>tres</u> ejemplos de <u>cada</u> fragmento comprendido en las líneas indicadas que sirvan para apoyar su respuesta. Su selección debe incluir imágenes/metáforas.</p> <p>Escriba de 200 a 300 palabras.</p> <p><u>Hasta un total de 15 puntos corresponderán al contenido de su respuesta.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 3(d) (Tabla A: Lectura)</p> <p>Observaciones generales</p> <p>En esta pregunta se evalúa la capacidad de seleccionar palabras que tengan un significado impactante o diferente y la capacidad de explicar las formas en que el lenguaje seleccionado es efectivo. Se espera que las respuestas proporcionen palabras / frases / expresiones / citas (enumeradas en este documento del sistema de evaluación del examen en las páginas 16-17) que tengan connotaciones adicionales a su significado literal.</p> <p>Los examinadores deben evaluar de una forma holística la calidad general de la respuesta, no la cantidad de palabras elegidas, teniendo en cuenta que para los niveles superiores debe haber una variedad de selección que demuestre una comprensión de cómo funciona el lenguaje, incluida la capacidad de explicar imágenes literarias. En la corrección, se debe evaluar la calidad del análisis (de una forma global). No se debe penalizar quitando puntos por explicaciones inexactas; se deben ignorar simplemente.</p> <p>Los siguientes ejemplos son una guía de lo que las buenas respuestas <i>pueden</i> incluir en la explicación de la selección de palabras. Los candidatos pueden hacer cualquier comentario razonable, pero los examinadores solo valorarán aquellos que son pertinentes para los significados correctos de las palabras en el contexto y que tienen cierta validez. Las explicaciones aceptables alternativas deben tenerse en cuenta también. Los comentarios sobre los efectos creados por ejemplos que no son de vocabulario, como uso de la gramática, la sintaxis o la puntuación también se deben tener en cuenta. Estos deben ser adicionales a los comentarios sobre el uso y elección del vocabulario.</p> | 15 |

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|-------|
| 3(d) | <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas/citas/palabras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las líneas 26 a 34 van de ‘¡Uy, hijo mío! ...’ a ‘...era un niño’ y expresan el amor de Carlos por su abuela. <p><i>Síntesis: Carlos llega, como todos los días, a comer a casa de su abuela, pero ese día hay algo que le preocupa, ya que llama a su abuela y no le oye.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Carlos la abraza: demuestra su amor hacia su abuela • la besa muchas veces: demuestra físicamente cuánto la quiere. • antes de confesarle que él sí se ha asustado, y mucho: la preocupación, al descubrir todo lo que ha visto, le ha creado ansiedad al preocuparse por lo que podía haber sucedido a su abuela. • Él obedece de buena gana: su cariño hacia ella hace que acepte sus órdenes. • paladeando aún la tranquilidad que ha sucedido al pánico: se siente aliviado ya que quiere mucho a su abuela, y puede estar tranquilo al ver que ella está bien. • y tiende la mano hacia la anciana: le da la mano con gusto. • para que vuelva a guiarle como cuando era un niño: demuestra su apego recordando que desde pequeño ha estado presente en su vida. <p>Las líneas 36 a 47 van de ‘El enorme árbol...’ a ‘...rebajar la pensión’ y explican la importancia del árbol de Navidad para Martina.</p> <p><i>Síntesis: Martina ya tiene una avanzada edad y está aburrída de no poder salir o hacer otras cosas, por eso decide sacar el árbol de Navidad en septiembre, para alegrarse y divertirse, y darle una sorpresa a su nieto.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • El enorme árbol de Navidad que él mismo tendría que haber montado tres meses más tarde: Martina se ha adelantado a la fecha y lo ha hecho ella, denotando expectación y ganas de hacer algo. • está repleto de bolas, estrellas: Martina lo ha decorado con una infinidad de objetos, por lo que podemos deducir que ha pasado un rato divertido haciéndolo. • y dos centenares de luces encendidas parpadeando sin descanso entre la purpurina y el cristal: el hecho de utilizar tantas luces y adornos demuestra que el árbol tiene una importancia especial para Martina, la luz representa alegría, aunque el día es soleado. • los angelitos de porcelana que su abuela ha ido comprando en la primera Navidad de cada uno de sus nietos: en el árbol hay recuerdos de suma importancia que conectan a Martina con su familia, los recuerdos le dan seguridad y alegría. • la estrella de cartulina que él mismo hizo un año en el colegio: un ejemplo de que, incluso cosas que pueden tener poco valor material, tienen para ella un gran apego sentimental. • los venerables adornos de vidrio de colores que Martina conserva desde su remota infancia: también conserva objetos más antiguos, de su infancia y el árbol es el lugar donde los muestra, representa sus memorias y su parte pícaro/infantil. | |

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|-------|
| 3(d) | <ul style="list-style-type: none"> • No me he vuelto loca, ¿sabes? Sé de sobra que estamos en septiembre, tengo la cabeza perfectamente: Martina es consciente de la época en que están y de lo que está haciendo. Quiere adelantar sus celebraciones de Navidad para divertirse y traer ilusión y alegría a su vida. • Tú sabes, ¿no?, y entras, andas por la calle, te diviertes, pero yo...: Martina manifiesta que no puede hacer una vida tan libre como Carlos y decorar el árbol le sirve de distracción. • Yo estoy todo el santo día aquí, oyendo la radio: para combatir el aburrimiento necesita una diversión, sentimiento de estar encerrada, de soledad. • y que no hay futuro, que no hay trabajo, que privatizan los hospitales: Martina entiende que son momentos difíciles para todos y también para ella y necesita despejarse. El árbol le ayuda a pensar en otras cosas. • que me van a rebajar la pensión: es una preocupación grave para ella y decorar el árbol le divierte y entretiene, le ayuda a desconectar de sus preocupaciones. <p>Solo se aceptarán comentarios sobre los efectos del estilo que estén explícitamente relacionados con las palabras seleccionadas por el candidato.</p> | |

Pregunta 3(d)

Tabla A: Lectura: Análisis de cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en la selección de fragmentos.

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

| Nivel | Puntos | Descripción |
|-------|--------|--|
| 5 | 13–15 | <ul style="list-style-type: none"> Amplia explicación con palabras y frases inteligentemente seleccionadas, con comentarios de alta calidad que agregan significado y asociaciones a las palabras / frases de ambas partes del texto, y demuestran las razones del escritor para usarlas. Comenta el lenguaje figurativo con cierta precisión e imaginación. Existe clara evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje. |
| 4 | 10–12 | <ul style="list-style-type: none"> Se dan explicaciones de palabras y frases cuidadosamente seleccionadas. Las explicaciones de significados dentro del contexto del texto son claras y los efectos se identifican <u>en ambas partes del texto</u>. Se reconoce el lenguaje figurativo como tal y la respuesta lo explica parcialmente. Existe cierta evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje. |
| 3 | 7–9 | <ul style="list-style-type: none"> Se hace un intento satisfactorio para seleccionar palabras y frases apropiadas. La respuesta en su mayoría ofrece significados de palabras y cualquier intento de sugerir y explicar los efectos es <u>básico o muy general</u>. Puede que se haya respondido <u>a uno de los fragmentos mejor que al otro</u>. |
| 2 | 4–6 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta proporciona una mezcla de palabras adecuadamente seleccionadas y otras palabras menos pertinentes. La respuesta puede identificar correctamente los recursos lingüísticos, pero no explica por qué se utilizan. Las explicaciones pueden ser escasas, generales, incorrectas o solo parcialmente efectivas. Las explicaciones pueden repetir las palabras del texto original o no hacer referencia a palabras específicas. |
| 1 | 1–3 | <ul style="list-style-type: none"> La selección de palabras es escasa o rara vez relevante. Si hay comentarios, estos son inapropiados y la respuesta es pobre. |
| 0 | 0 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta no se relaciona con la pregunta. Se eligen palabras y frases inapropiadas o no se selecciona ninguna. |

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 4

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L3 de la comprensión lectora (15 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones basándose en el texto de manera apropiada

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Igualmente evalúa los objetivos de evaluación E1, E2, E3, E4 y E5 de la expresión escrita (10 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado para el contexto

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinados

E5 usar ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con corrección.


Para la **Pregunta 4**, los candidatos deben escribir entre 250 y 350 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción, Estructura, Estilo.

Annotations to use in RM Assessor for Question 4

 **1** – Valid content point for bullet 1

 **2** – Valid content point for bullet 2

 **3** – Valid content point for bullet 3

 – same point has been expanded

 **BOD** – Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt has been given to candidate

 – Unclear

 **HIGHLIGHTER** – Highlight good language

| Question | Answer | Marks |
|----------|--|-------|
| 4 | <p>Usted es Martina, la abuela de Carlos, y, como todos los meses, escribe una carta a su amiga Aurora para contar cómo va todo. En esta ocasión decide relatar la anécdota del árbol. Escriba información sobre cada uno de estos tres puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el aprecio que Carlos siente por usted y cómo lo demuestra • qué pasó el día que decidió montar el árbol • cómo explicó a Carlos esta situación. <p><u>Escriba su carta.</u></p> <p>Base su escrito en lo que ha leído en el Texto C, utilizando sus propias palabras. Incluya información de cada uno de los tres puntos.</p> <p>Empiece su escrito de la siguiente manera:</p> <p>Querida Aurora:</p> <p>Espero que te encuentres muy bien. Empiezo la carta de este mes de septiembre con una anécdota...</p> <p>Debe escribir entre 250 y 350 palabras.</p> <p><u>Del total de 25 puntos, 15 corresponderán al contenido de su respuesta y 10 a la calidad de su redacción.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 4 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción, estructura, estilo)</p> <p>Observaciones generales</p> <p>Los candidatos deben seleccionar ideas del texto (véase más abajo) y desarrollarlas de forma apropiada, basándose en los detalles del texto. El registro debe ser apropiado de acuerdo con el tipo de texto que se requiera, presentándose con claridad y cubriendo los tres aspectos que la pregunta precisa, siguiendo un orden. El candidato debe utilizar sus propias palabras.</p> <p>Conceda puntos de A1 para las referencias al aprecio que Carlos siente por usted y cómo lo demuestra.</p> <p>Conceda puntos de A2 para referencias a qué pasó el día que decidió montar el árbol.</p> <p>Conceda puntos A3 para referencias a cómo explicó a Carlos esta situación.</p> | 25 |

| Question | Answer | Marks |
|----------|---|-------|
| 4 | <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <p>A1: el aprecio que Carlos siente por usted y cómo lo demuestra</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desde que empezó la carrera Carlos viene casi todos los días a comer (casa antigua y tranquila). • Carlos considera que valgo por muchas mujeres porque ninguna otra le mimaba tanto ni le cuida tan bien como yo. • A Carlos le gusta mucho mi cocina (cocinar como los ángeles, la cocina huele a pisco). • (ese día, después del susto) Carlos me abrazó y me besó muchas veces. • Me contó que se había asustado, (y mucho, porque en aquella casa pasaba algo raro). • Se preocupa por mi bienestar. • Carlos siguió mis órdenes de buena gana (paladeando aún la tranquilidad que ha sucedido al pánico) / me obedeció. • Carlos me dejó que le guiara como cuando era un niño. • Cuando le conté a Carlos qué había hecho, seguía inquieto. <p>A2: qué pasó el día que decidí montar el árbol</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando Carlos llegó, no estaba yo en la cocina como de costumbre. • Carlos se dio cuenta de que pasaba algo raro (yo no estaba para saludarle, había una luz inusual). / No fue un día normal. • Decidí encender las luces del árbol, aunque eran las dos y media de la tarde / era un día de otoño recién estrenado / templado / luminoso / cálido incluso mientras luce el sol. • Encendí las luces del árbol a pesar del precio al que se ha puesto la luz (nadie derrocharía electricidad a estas horas). • No escuché llegar a Carlos, tenía el aparato desconectado. Carlos entró con cautela. • No había limpiado el pasillo como suelo hacer (había estado ocupada con montar el árbol) / el árbol/las decoraciones / el envoltorio había ensuciado el suelo. • Me di cuenta del susto de Carlos (le preocupaba la suciedad / la luz extraña / que no me encontraba en la cocina). • Saqué el árbol y las decoraciones (bolas, estrellas, dos centenares de luces encendidas parpadeando sin descanso entre la purpurina y el cristal, los angelitos de porcelana que su abuela ha ido comprando en la primera Navidad de cada uno de sus nietos, la estrella de cartulina que él mismo hizo un año en el colegio, los adornos de vidrio de colores, que conserva desde su remota infancia). | |

| Question | Answer | Marks |
|----------|---|-------|
| 4 | <p>A3: cómo explicó a Carlos esta situación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hice que Carlos cerrara los ojos, porque era una sorpresa / Después le llevé ante el árbol / le guía al salón / le dije ¡<i>Tachán!</i> para que mirara. • Le expliqué que no me había vuelto loca (que sabía de sobra que están en septiembre, que tenía la cabeza perfectamente bien). • Le pedí a Carlos que no se asustara / traté de calmarlo. • Le comenté que yo no podía hacer lo mismo que él: él entra, anda por la calle, se divierte, pero yo no. • Me quejé de estar todo el santo día en la casa, oyendo la radio / aburrimiento / necesito distraerme / entretenerme. • Preocupaciones: que no hay futuro, que no hay trabajo, que privatizan los hospitales, que me van a rebajar la pensión. | |

Pregunta 4

Tabla A: Lectura

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

| Nivel | Puntos | Descripción |
|-------|--------|---|
| 5 | 13–15 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta revela una evaluación y análisis exhaustivo del texto. Las ideas desarrolladas se mantienen a lo largo de toda la respuesta y están bien relacionadas con el texto. La respuesta se basa en una amplia variedad de ideas. Hay detalles que apoyan las ideas a lo largo de la respuesta, bien integrados en la respuesta, contribuyendo a un sólido sentido de propósito y enfoque de la tarea. La respuesta desarrolla bien los tres puntos. Se utiliza una voz narrativa coherente y convincente. |
| 4 | 10–12 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta demuestra una lectura competente del texto con alguna evidencia de evaluación o análisis básicos del texto. Se evidencia una buena selección de ideas. Algunas ideas se desarrollan, pero la capacidad para desarrollarlas puede no ser coherente. Frecuentemente, hay detalles que respaldan las ideas de manera útil y que contribuyen a un claro sentido de propósito. La respuesta desarrolla los tres puntos. Se utiliza una voz narrativa apropiada. |
| 3 | 7–9 | <ul style="list-style-type: none"> Hay indicaciones de que el texto se ha leído razonablemente bien. Se ofrece una variedad de ideas simples. Rara vez se aprovechan las oportunidades de desarrollo de ideas. Hay detalles que respaldan las ideas, pero puede haber algún uso mecánico del texto. Hay un enfoque desigual en el desarrollo de los tres puntos. La voz narrativa es sencilla. |
| 2 | 4–6 | <ul style="list-style-type: none"> Existe cierta evidencia de una comprensión general de las ideas principales, aunque la respuesta puede ser pobre o, a veces, no se centra en el texto o la pregunta. Se hace alguna referencia al texto breve y simple. Puede haber partes copiadas directamente del texto. Puede que uno de los tres puntos no haya sido desarrollado. La voz narrativa puede ser inapropiada. |
| 1 | 1–3 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta es muy general, con poca referencia al texto, o se trata de una reproducción de secciones del original. El contenido es irrelevante o no se hace una selección. Hay poca comprensión de la necesidad de modificar el material del texto. |
| 0 | 0 | <ul style="list-style-type: none"> La respuesta contiene poca o ninguna relevancia con la pregunta o con el texto. |

Tabla B: Redacción, Estructura, Estilo

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Redacción:

| Nivel | Puntos | Descripción |
|--------------|---------------|---|
| 5 | 9–10 | <ul style="list-style-type: none"> • Registro efectivo para la audiencia y el propósito. • El lenguaje de la respuesta es convincente y sistemáticamente apropiado. • Las ideas se expresan claramente con una amplia variedad de lenguaje efectivo y / o interesante. • La estructura y la secuencia de ideas son sólidas en todo momento. • La ortografía, la puntuación y la gramática casi siempre son correctas. |
| 4 | 7–8 | <ul style="list-style-type: none"> • Alguna conciencia de un registro apropiado para la audiencia y el propósito. • El lenguaje es fluido en su mayoría y hay claridad de expresión. • Hay una variedad suficiente de vocabulario para expresar ideas con sutileza y precisión. • La respuesta está principalmente bien estructurada y bien secuenciada. • La ortografía, la puntuación y la gramática son correctas en general. |
| 3 | 5–6 | <ul style="list-style-type: none"> • El lenguaje es claro, pero comparativamente simple y / o factual, y expresa pocas opiniones. • Las ideas rara vez se desarrollan, pero las explicaciones son adecuadas. • Algunas secciones están bastante bien secuenciadas, pero puede haber fallos en la estructura. • Errores menores, pero más frecuentes, de ortografía, puntuación y gramática. |
| 2 | 3–4 | <ul style="list-style-type: none"> • Puede haber cierta torpeza en la expresión y cierta inconsistencia de estilo. • El lenguaje es demasiado limitado para expresar matices de significado. • La estructura es pobre y puede haber algunas partes con secciones copiadas del texto original. • Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática. |
| 1 | 1–2 | <ul style="list-style-type: none"> • La expresión y la estructura carecen de claridad. • El lenguaje es débil y no está desarrollado. • Muy pocos intentos de explicar las ideas. • Frecuentemente, se pueden encontrar secciones copiadas del texto original. • Los errores continuos de ortografía, puntuación y gramática impiden la comunicación. |
| 0 | 0 | <ul style="list-style-type: none"> • La respuesta no se entiende. |